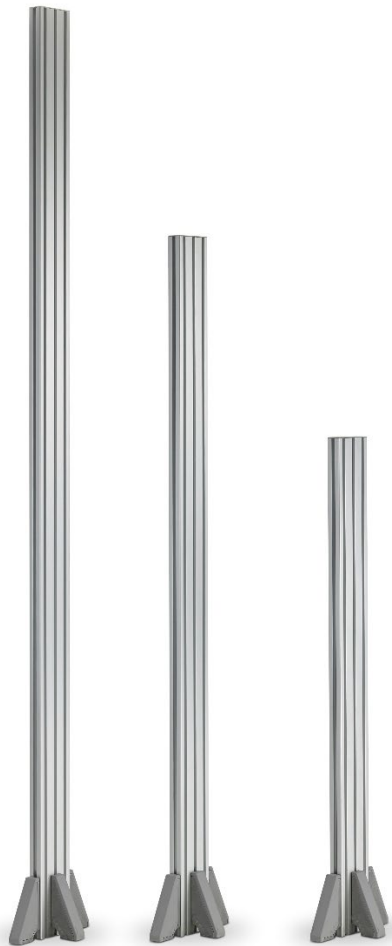


# EVOCHARGE<sup>®</sup>

## Installation sur socle d'une ou deux bornes de recharge

### Guide d'installation & manuel de l'utilisateur

Révision A



**Socles de 1.83m, 1.44m ou 1.22 m (8, 6 ou 4pi.) pour borne de recharge et système de gestion de câble**

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Ce document contient des instructions et des avertissements qui doivent être suivis lors de l'installation et de l'utilisation de l'EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment). Avant d'installer ou d'utiliser l'EVSE, lisez l'intégralité du document, ainsi que les signalements 'AVERTISSEMENT' et 'MISE EN GARDE' dans ce document.

## Consignes de sécurité

Les symboles utilisés ont les significations suivantes :



**DANGER – ENTRAÎNERA LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES**




**AVERTISSEMENT- POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT**



**MISE EN GARDE- POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES LÉGÈRES OU MODÉRÉES**



**AVIS-INFORMATION IMPORTANTE**

- La borne de recharge doit être installée, ajustée et réparée seulement par un électricien autorisé.
- Assurez-vous que les matériaux utilisés et les procédures d'installation sont conformes aux codes du bâtiment et aux normes de sécurité.
- L'information fournie dans ce manuel n'exempte en aucun cas la responsabilité de l'utilisateur de se conformer à tous les codes ou normes de sécurité applicables.
- Ce document fournit des instructions pour cette borne de recharge et ne doit pas être utilisé avec aucun autre produit. Avant l'installation ou l'utilisation de ce produit, lisez attentivement ce manuel et consultez un entrepreneur autorisé, un électricien autorisé ou un expert en installation qualifié pour vous assurer de la conformité aux codes du bâtiment local et aux normes de sécurité.
-  **AVERTISSEMENT LE NON-RESPECT DU CODE DE L'ÉLECTRICITÉ PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT:** Afin de réduire les risques d'incendie, branchez uniquement sur un circuit doté des exigences minimales en matière de protection contre les surintensités d'un circuit de dérivation, conformément avec le National Electrical Code®, ANSI / NFPA 70 et le Code canadien de l'électricité, partie I, code C22.1.

## Clause de réparation et d'entretien

- Tous les produits EVOCHARGE ne nécessitent pas d'entretien régulier. Cependant, des inspections périodiques doivent être effectuées pour s'assurer que toutes les pièces restent en bon état de fonctionnement et qu'aucun dommage ne soit causé. N'essayez pas d'ouvrir, de désassembler, de réparer, d'altérer ou de modifier les composants des produits.
- Les produits ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur. Contactez EVOCHARGE pour toutes réparations. Seuls les électriciens autorisés peuvent réparer ou entretenir la borne de recharge. Il est interdit à un simple utilisateur de le réparer ou de l'entretenir. Coupez l'alimentation avant d'effectuer toutes réparations ou entretien sur la borne de recharge.

## Déclaration de conformité avec la FCC

- Cette borne de recharge a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Des changements ou modifications apportés à la borne de recharge non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler la conformité FCC.
- Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cette borne de recharge ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré

## AVERTISSEMENTS & MISES EN GARDE EN GÉNÉRAL



AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

Les précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de produits électriques, incluant les suivantes:

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Cet appareil doit être surveillé lorsqu'il est utilisé et qu'il y a des enfants à proximité.
- Ne jamais mettre vos doigts dans le connecteur EV.
- N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble EV est effiloché, que l'isolation est brisée ou présente tout autre signe de dommage.
- N'utilisez pas cet équipement si le boîtier ou le connecteur du cordon de recharge du véhicule électrique est cassé, fissuré, ouvert ou semble le moindrement endommagé.



AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

Une mauvaise connexion du conducteur de mis à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un technicien de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil soit correctement mis à la terre.



AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

- Ne touchez pas de pièces électriques sous tension.
- De mauvaises connexions peuvent provoquer un choc électrique.

AVERTISSEMENT: Cet équipement est conçu uniquement pour charger des véhicules ne nécessitant pas de ventilation pendant la recharge. Veuillez s.v.p. vous référer au manuel du propriétaire de votre véhicule pour déterminer les exigences en matière de ventilation.

# Caractéristiques du produit

- Aluminium haute résistance
- Convient à l'installation d'une ou deux bornes de recharge EVOCHARGE, avec EVOREEL ou rétracteur de câble.



**Exemple installation simple**



**Exemple installation double**

# Spécifications du produit

## Socles EVOCHARGE®

| Description                                   | Spécifications   |
|---|--|
| Socle – 1.22m, 1.83m ou 1.44 m (4, 6 ou 8pi.) | Aluminium haute résistance   |
| Couleur                                       | Gris   |
| Hauteur maximale (nominale)                   | 1.32 m (4 ft. 4 in.)<br>1.93 m (6 ft. 4 in.)<br>2.54 m (8 ft. 4 in.) |

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# Table des matières

## Sommaire

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>INTRODUCTION &amp; DÉBALLAGE .....</b>                          | <b>6</b> |
| 1.1      | Déballage.....   | 6        |
| <b>2</b> | <b>INSTALLATION .....</b>  | <b>7</b> |
| 2.1      | Avant l'installation .....   | 7        |
| 2.2      | Outils et pièces nécessaires à l'installation .....                | 8        |
| 2.3      | Installation de la borne de recharge & du socle .....              | 8        |
| 2.4      | Branchement du câblage d'entrée (Branchement fixe) .....           | 11       |
| 2.5      | Installer la borne de recharge sur le support mural .....          | 13       |
| 2.6      | Installation du connecteur & réceptacle du câble de recharge ..... | 14       |

# 1 Introduction & déballage

Ce manuel d'utilisation s'applique aux socles pour l'installation des bornes de recharge EVOCHARGE et ses systèmes de gestion des câbles.

## 1.1 Déballage

Déballer tous les éléments et vérifiez le contenu tel qu'indiqué ci-dessous.

Illustration 1-1 Contenu de la boîte

**Support de fondation**

**40x160**

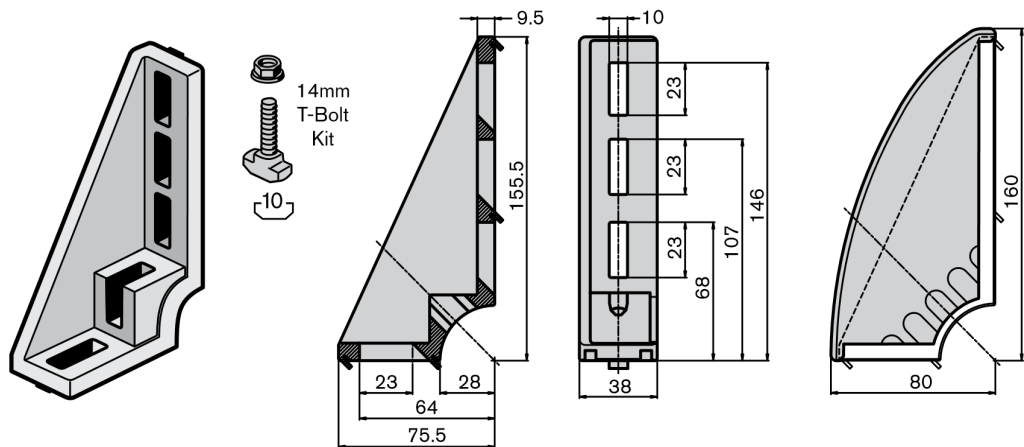


Tableau 1-1 Contenu de la boîte

| Type de socle        | Description des pièces   | Quant. |
|----------------------|--|--------|
| Socle 1,22 m (4pi.)  | Socle en aluminium 1.22 m (4 pi.)  | 1      |
|                      | Le kit de supports de fixation inclus :<br>-4 supports de fixation<br>-4 couvercles de supports de fixation<br>-4 ancrages à béton | 2      |
|                      | Capuchon   | 1      |
|                      | Socle en aluminium 1.44 m (6 pi.)  | 1      |
| Socle 1.44 m (6 pi.) | Le kit de supports de fixation inclus :<br>-6 supports de fixation<br>-6 couvercles de supports de fixation<br>-6 ancrages à béton | 3      |
|                      | Capuchon   | 1      |
|                      | Socle en aluminium 1.83 m (8 pi.)  | 1      |
|                      | Le kit de supports de fixation inclus :<br>-6 supports de fixation<br>-6 couvercles de supports de fixation<br>-6 ancrages à béton | 3      |
| Socle 1.83 m (8 pi.) | Capuchon   | 1      |

# 2 Installation

## 2.1 Avant l'installation

### 2.1.1 Planification de l'installation & installation électrique



**AVERTISSEMENT: LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES**

- Ne touchez pas de pièces électriques sous tension.
- De mauvaises connexions peuvent provoquer un choc électrique.
- Débranchez l'alimentation de la borne de recharge et vérifiez qu'il n'y a pas de courant avant l'installation, l'ajustement ou une réparation de la borne de recharge. Ne pas se conformer à cet avertissement pourrait occasionner des blessures corporelles ou endommager le système d'alimentation électrique et la borne de recharge.

La borne de recharge ne doit être installée que par un électricien certifié conformément aux dispositions de l'industrie de la construction électrique locale et doit être conforme aux codes et aux normes du National Electrical Codes®.

Avant d'installer la borne de recharge, assurez-vous d'avoir lu les instructions de ce manuel et de bien comprendre son contenu.

Une protection appropriée est requise lors d'une connexion à un tableau de canalisation principal / tableau de contrôle. Les outils et les pièces utilisés sont décrits dans la section "Outils et pièces nécessaires à l'installation".

Avant le montage, déterminez un emplacement acceptable pour le montage du support de fixation.

Avant de procéder à l'installation, localisez une source électrique disponible pouvant prendre en charge les exigences d'entrée suivantes pour la borne de recharge, conformément aux exigences du National Electrical Codes (NEC):

- Réglage du courant de sortie maximum 32A (réglage par défaut effectué en usine): un CIRCUIT DÉDIÉ pour 40 A; 208-240 VCA, 50-60 Hz, monophasé doit être utilisé. Des circuits de plus de 40 A peuvent également être utilisés.
- De plus, toute sortie de courant inférieure à 32 A peut être programmée à l'aide d'un commutateur DIP, reportez-vous au guide d'installation et au manuel de l'utilisateur de la station de charge.
- Un disjoncteur bipolaire de la valeur nominale du circuit doit être utilisé. L'unité de recharge a une protection DDFT intégrée ; elle ne fournit aucune protection DDFT supplémentaire en amont de l'unité de recharge.



**AVERTISSEMENT : UN CÂBLAGE INCORRECT PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES:**

Le câblage de service dans cette section est spécifique à l'Amérique du Nord seulement. Avant d'installer la borne de recharge, identifiez le type de branchement du service public disponible sur place. Si vous avez des doutes sur le type de branchement disponible sur le panneau de service, contactez votre fournisseur de services.



## 2.1.2 Instructions pour mise à la terre

La borne de recharge doit être dotée d'un équipement de mise à la terre mis en place via un système de câblage permanent ou d'un conducteur de mise à la terre. Pour la mise à la terre, utilisez un fil équipé d'un fil dédié de mise à la terre ainsi que d'une cosse à anneau et qui est connecté au bornier de mise à la terre de l'équipement.

## 2.2 Outils et pièces nécessaires à l'installation

**Tableau 2-1 Outils et pièces nécessaires à l'installation**

|   |
|---|
| Tournevis ou embout Phillips #2               |
| Tournevis ou embout Torx T20                  |
| Outil de sertissage pour cosse à anneau 8 AWG |
| Embout hexagonal 4mm                          |
| Embout hexagonal 5mm                          |
| Embout hexagonal 7/32"                        |
| Douille 9/16" ou clé                          |

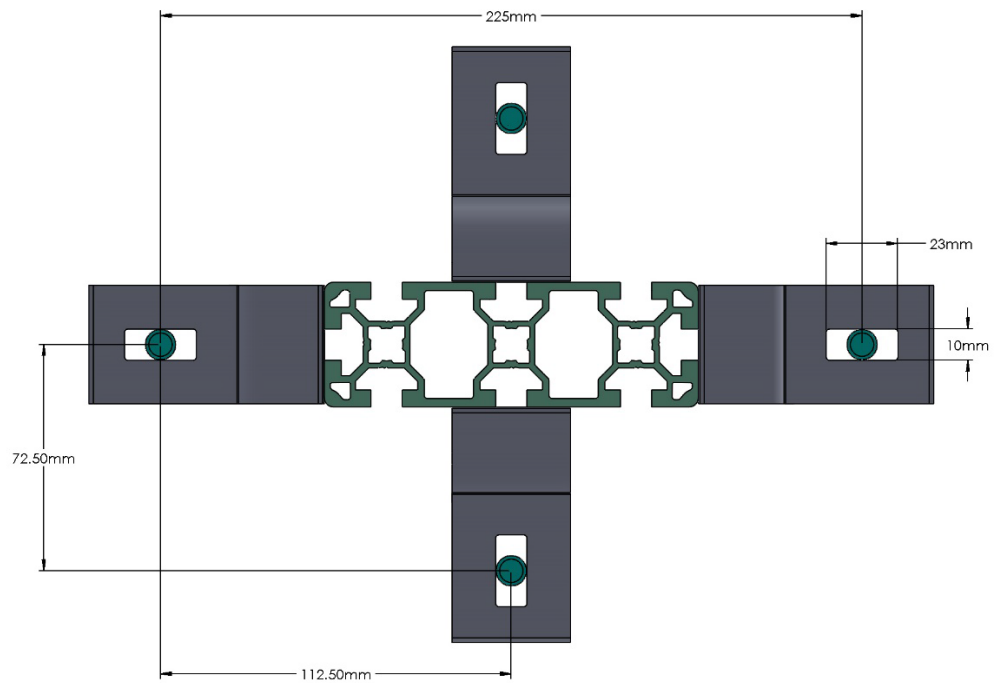
## 2.3 Installation de la borne de recharge & du socle

- 2.3.1 Pour commencer l'assemblage du produit, installez les supports de fixation fournis (4) à la base du socle. Installez les supports de fixation dans le centre de chacun des côtés du socle (4 au total), tel que montrer dans l'illustration 2-1 :

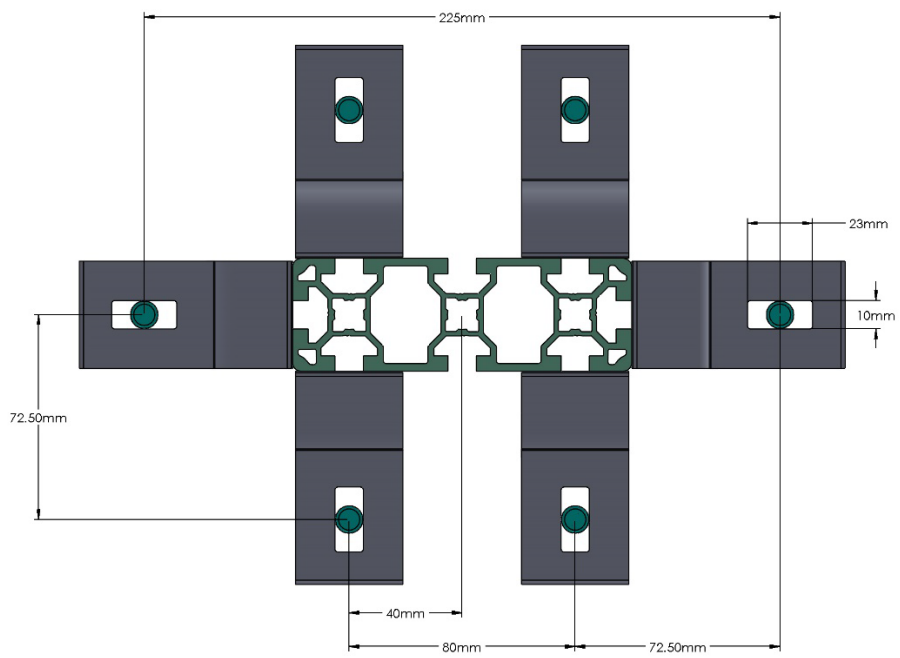


Illustration 2-1 Emplacements des trous de vis du support de fixation

Assurez-vous que les supports de fixation (4) sont placés pour être en contact avec la surface de montage au niveau du sol.



**Installation d'un socle de 1.22 m (4 pieds)**



**Installation d'un socle de 1.44m & 1.83 m (6 & 8-pieds)**

**2.3.2** Une fois les supports de fixation du socle installés, placez le socle à l'emplacement souhaité et utilisez les trous d'ancrage goujons/boulons du support de fixation comme gabarit pour installer les ancrages goujons/boulons appropriés pour l'installation du socle au sol. Une fois les ancrages appropriés goujons/boulons installés sur la surface de montage, installez et fixez le support du socle au sol.



**AVERTISSEMENT: LE MONTAGE INAPPROPRIÉ DU SOCLE PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES**  
 Avant le montage, déterminez un emplacement avec un support structurel au sol acceptable pour monter le socle. Tous les produits de la borne de recharge et les supports de socle doivent être ancrés dans une structure de montage approuvée par les codes et exigences locaux, à l'aide d'un matériel de montage adapté à la surface sur laquelle ils sont installés. Veuillez consulter un ingénieur et un inspecteur en bâtiment locaux pour déterminer les exigences de la structure de montage. Il est de la responsabilité de l'installateur et/ou du propriétaire de la borne de recharge de s'assurer et de confirmer que l'installation et l'ancrage du produit sont en totale conformité avec toutes les exigences requises du code du bâtiment pour le lieu d'installation.

Les ancrages inclus avec le produit sont destinés à être montés dans une base/dalle de béton appropriée.

Instructions d'installation des ancrages:

- 1) Percez un trou dans le matériau de base à l'aide d'une mèche au carbure de même diamètre que le diamètre nominal de l'ancrage à installer (3/8"). Percez le trou à la profondeur minimale spécifiée (1-7/8" minimum) et nettoyez le trou à l'air comprimé.
- 2) Assemblez l'ancrage avec l'écrou et la rondelle de manière que le haut de l'écrou soit au même niveau que le haut de l'ancrage. Enfoncez l'ancrage dans le trou jusqu'à ce qu'il atteigne au moins la profondeur minimale du trou.
- 3) Serrez les écrous d'ancrage au couple d'installation requis (30 lb-pi. pour un boulon de 3/8" de diamètre).

**2.3.4** Ensuite, préparez-vous à installer tous les composants sur le support du socle à l'aide des composants de fixation fournis. Les écrous d'insertion s'installent dans le canal d'extrusion en aluminium du socle et contiennent une bille à ressort pour les maintenir en place pendant l'assemblage. Pour installer les écrous d'insertion dans le canal d'extrusion d'aluminium, insérez-les dans le canal d'extrusion à un angle tel qu'illustré à l'illustration 2-2 ci-dessous :

*Une bille à ressort intégrée maintient la position. Bouge facilement dans la fente lorsqu'on appuie légèrement à la main.*

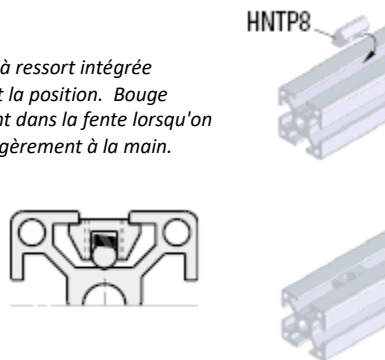


Illustration 2-2 Installation des écrous d'insertion dans le canal d'extrusion en aluminium

- 2.3.5 Pour installer chaque élément, installez les écrous d'insertion dans le canal d'extrusion aux positions approximatives où chaque élément sera installé.
- 2.3.6 Installez le support de l'EVSE (boîtier de la borne de recharge) sur un côté du socle de sorte que le milieu du support soit à environ 48 pouces du sol. Seules deux vis seront utilisées pour fixer le support de fixation au socle, les vis doivent passer (s'installer) dans les deux trous verticaux de vis du milieu du support de fixation, tel que montré dans l'illustration 2-3.

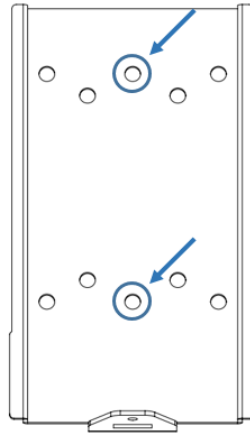


Illustration 2-3 Emplacement des trous de vis du support de fixation

- 2.3.7 Ensuite installez le réceptacle connecteur/fiche sous la borne de recharge (EVSE).

## 2.4 Branchement du câblage d'entrée (Connexion fixe)

AVERTISSEMENT : UN CÂBLAGE INADÉQUAT PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES. SUIVEZ LE CODE ÉLECTRIQUE LOCAL LORS DE TOUTE INSTALLATION ÉLECTRIQUE.

- 2.4.1 Choisissez le conduit et le raccord appropriés conformément à tous les codes et normes électriques nationaux, locaux et régionaux applicables. Veuillez noter que la taille de la sortie de la borne de recharge pour la connexion du câblage d'entrée est de 1" NPT.

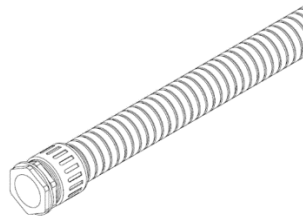


Illustration 2-4 Conduit.

- 2.4.2 À l'aide de l'outil approprié, fixez la cosse au fil de cuivre. Pour les cosses non isolées, utilisez une gaine thermorétractable pour recouvrir la partie non isolée de la cosse.



Illustration 2-5 Cosse en cuivre, tube thermorétractable et fil de cuivre.

2.4.3 Connexion du câblage électrique à la borne de recharge.

2.4.4 Placez la borne de recharge sur une surface plane, le boîtier du devant en dessous, avec une protection sous le boîtier pour éviter les égratignures.

2.4.5 Retirez le boîtier avant de la borne de recharge en desserrant les (5) vis Torx situées à l'arrière de la borne de recharge.

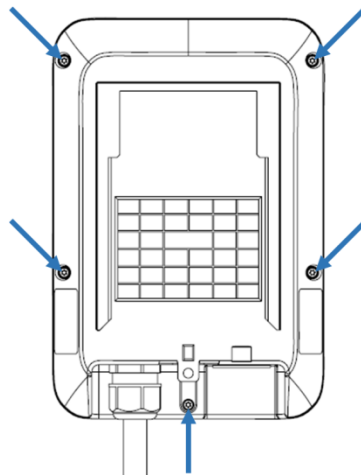


Illustration 2-6 Emplacement des 5 vis Torx pour enlever le boîtier de la borne de recharge

2.4.6 Une fois les (5) vis Torx desserrées, maintenez le boîtier avant en place et renversez la borne de recharge sur la surface plane de sorte que le boîtier avant soit au-dessus. Une fois cette opération terminée, soulevez doucement le boîtier avant de la borne de recharge et placez-le sur le côté droit de la borne de recharge.

2.4.7 Lorsque le couvercle avant est placé sur le côté, insérez l'extrémité du fil en passant dans le conduit et les insérés dans l'ouverture du câblage d'entrée. (Utilisez le fil rouge pour L1, le fil noir pour L2, le fil vert-jaune pour G). Fixez le fil de cuivre sur le bornier correspondant. Utilisez ce fil et force de couple suivant lors du raccordement au bornier d'entrée, en utilisant un type de conducteur autre que RHH, RHW et RHW-2 avec revêtement extérieur.

| Borne     | Conducteur | Vis | Calibre            | Force de couple |               |
|-----------|------------|-----|--------------------|-----------------|---------------|
| L1, L2, G | 8 AWG      | M4  | 90C, fil de cuivre | 16 kgf.cm       | 13.88 lb.-po. |

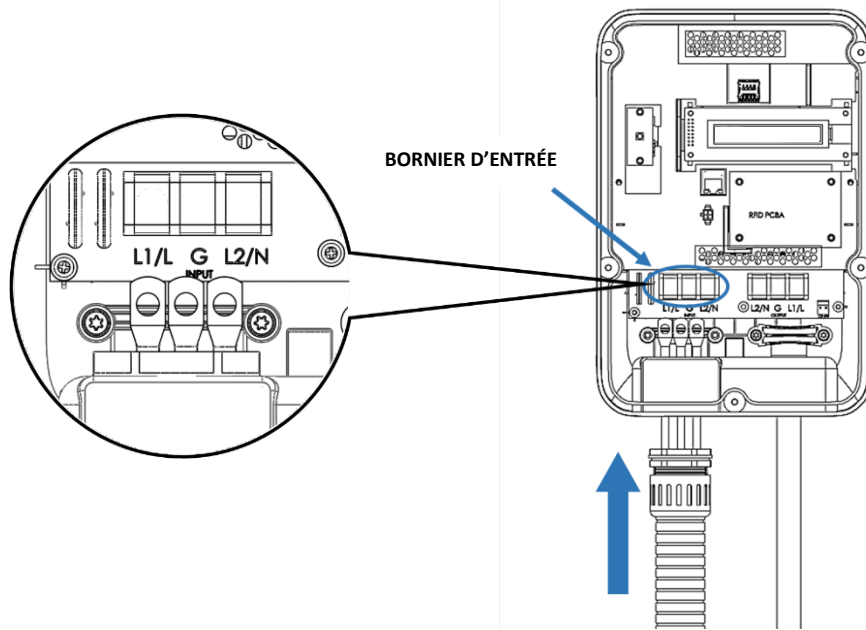


Illustration 2-7 Câblage d'entrée



**AVERTISSEMENT UN AMPÉRAGE INADÉQUAT DU CIRCUIT PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES:** Pour réduire les risques d'incendie, branchez uniquement sur un circuit équipé d'un circuit de dérivation appropriée à ampérage minimal doté d'une protection contre les surintensités conformément au National Electrical Codes, ANSI / NFPA 70, et au Code canadien de l'électricité, Partie I, C22.1.

| Réglage actuel | Exigence de puissance de circuit |
|----------------|----------------------------------|
| 32A            | 40A ou supérieur                 |

2.4.8 Une fois le câblage d'entrée et le conduit connectés, réassemblez la borne de recharge.

2.4.9 Réinstallez le couvercle avant de la borne de recharge en utilisant la force de couple suivante pour fixer les (5) vis Torx:

| Vis | Force de couple |             |
|-----|-----------------|-------------|
| M4  | 16 kgf.cm       | 13.88 lb-po |

## 2.5 Installer la borne de recharge sur le support mural

2.5.1 Tel qu'indiqué sur les illustrations 2-8 et 2-9, installer la borne de recharge sur le support de fixation et fixer la vis de blocage.

2.5.2 Serrez la vis M4 et la rondelle pour fixer la borne de recharge sur le support de fixation.

2.5.3 Utiliser la force de couple suivante:

| Vis | Force de couple |             |
|-----|-----------------|-------------|
| M4  | 16 kgf.cm       | 13.88 lb-po |

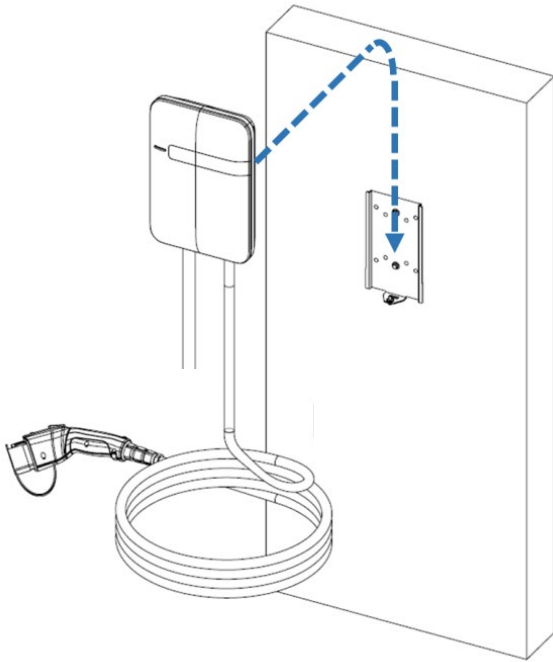


Illustration 2-8 Borne de recharge et support de fixation

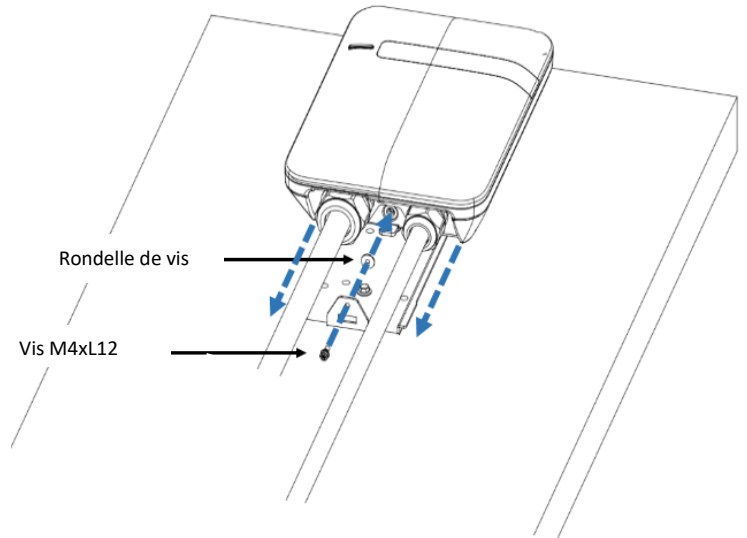


Illustration 2-9 Position de la vis de blocage

## 2.6 Installation du connecteur & réceptacle du câble de recharge

### 2.6.1 Séparez le réceptacle et le support de fixation.

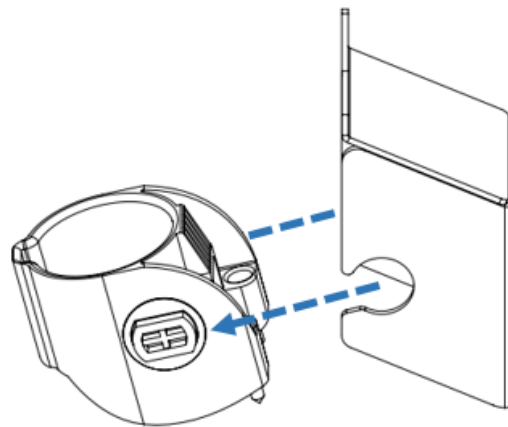


Illustration 2-10 Séparez le réceptacle

### 2.6.2 Installez le support de fixation du réceptacle (crochet) sous la borne de recharge à l'aide des fixations fournies.

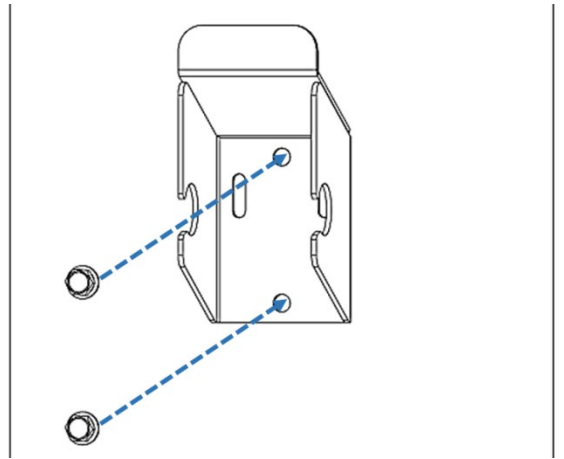


Illustration 2-11 Fixez le support de fixation du réceptacle (crochet)

2.6.3 Insérez le réceptacle en plastique face vers le haut et l'installez dans le support de fixation.

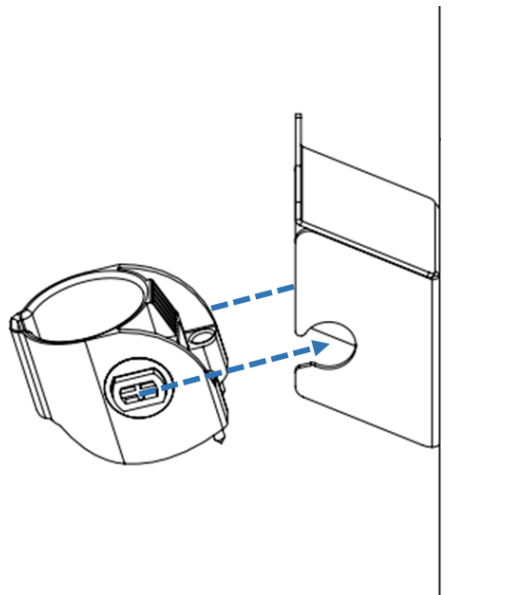


Illustration 2-12 Fixez le réceptacle

2.6.4 Ensuite, faites pivoter le réceptacle face vers le bas.



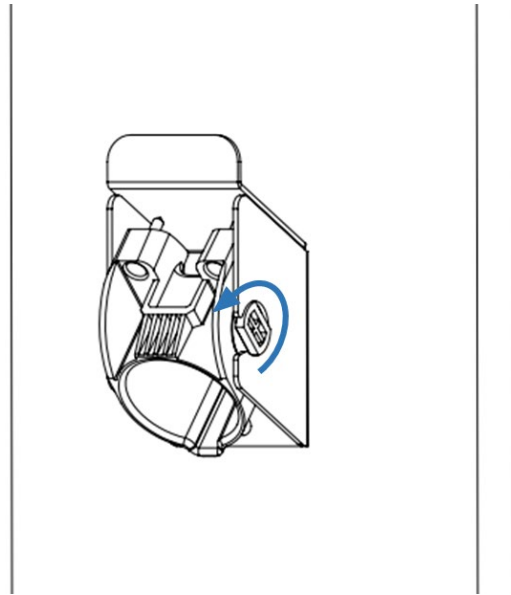


Illustration 2-13 Faites pivoter le réceptacle

2.6.5 Avec le réceptacle en position vers le bas, serrez les (2) vis de blocage cruciforme (Philips) / vis situées en haut du réceptacle en plastique jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées (ne pas trop serrer). Les vis garantissent que le réceptacle de plastique est bien fixé à son support.

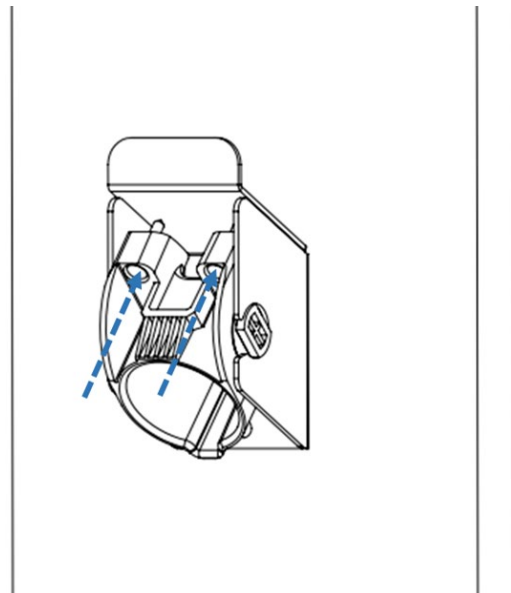


Illustration 2-24 Vis de blocage

2.6.6 Insérez le connecteur de recharge du VE dans le réceptacle.

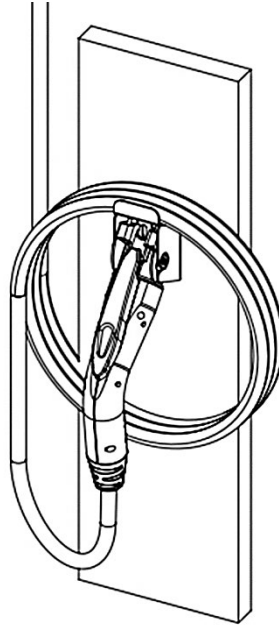


Illustration 2-15 Insérez le connecteur de recharge du VE dans le réceptacle

Pour des produits et accessoires supplémentaires, visitez [www.evocharge.com](http://www.evocharge.com) ou contactez-nous au 888-653-0160.